

# ஈழநாடு

THE EELA NADU

தேசிய தினசரி National Tamil Daily  
மலர் 8 (13 2-66) இதழ் 5

மாசி 2 ஷப்தவாரம் 14 ஞாயிறுக்கிணை

**பீடிகளில் சிறந்தது!**  
உழைப்போர்க்கு  
உற்சாகமளிப்பது  
**முல்லா பீடிகளே**  
தயாரிப்பாளரும்  
விறியோகஸ்தர்களும்:  
**முல்லா பீடிகம்பனி**  
கே.கே.எஸ். ரோட் - யாழ்ப்பாணம்.

**தீருச்சிக்க விமான சேவை**  
யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு இலங்கைக்கும் திருச்சிக்கும் இம்மாதம் 15-ம் திகதியிலிருந்து வாரத்துக்கு ஐந்து நாட்கள் விமான சேவை ஆரம்பிக்கப்படுகிறது. சனிக்கிழமையிலும் யாழ்ப்பாணம் மையிலும் தவிர இதர நாட்களில் இங்கிருந்து திருச்சிக்கு இனிப் பிரயாணம் செய்யலாம்.

## வருமான விபரம் - வெளியிடாவிடில் கடும தண்டனை!

### வரிமன்னிப்பு அவகாசம் பெய். 18-ந் திகதி முடிவடையும்

பம்பலப்பிட்டி, சனி தங்கள் வருவாய் குறித்து விபரம் தெரிவிக்காமல் இன்னும் பலர் ஒளித்துக்கொண்டிருப்பதாக தகவல்கள் கிடைத்துள்ளன. வரமானவிக்கு அஞ்சி பெருஞ் செல்வந்தர்கள் பலரும் இவ்விதம் தங்கள் வருவாய் விபரங்களை வெளியிடாதிருக்கின்றனர் என்பதுபற்றி உள்நாட்டு இறைவரி இலாகாவுக்குத் தகவல் கிடைத்துள்ளது. இதைத் தொடர்ந்து அரசாங்கம் அளித்த காலவரையறைக்குள் தங்கள் வருவாய்பற்றி தகவல் கொடுக்காதவர்கள்மீது கடும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமென எச்சரிக்கை விடப்பட்டுள்ளது.

தங்கள் வருவாய் பற்றி அரசாங்கத்துக்கு தெரிவிக்க இம்மாதம் 18-ந் திகதி வரை வரி மன்னிப்பு அளிக்கப்பட்டிருந்தபோதிலும் மதிப்பிட்டபடி பலர் தங்கள் சொத்து, வருவாய் விபரங்களை இன்னும் வெளியிடவில்லையாம். 1965-ம் ஆண்டு இயற்றப்பட்ட 18-ம் இலக்க உள்நாட்டு இறைவரித் திருத்தச் சட்டம் 1965-ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் அமுலுக்கு வந்ததாயினும் 1965-66 ஆண்டிற்கும், அதற்கு முந்திய ஆண்டுகளுக்கும் வரி மன்னிப்பு அவகாசம்கொடுக்கப்பட்டது. அவகாசகால எல்லைக்குள் 72 பேர் மட்டும் 2 கோடி 10 லட்சம் ரூபாயை மட்டும் வெளியிட்டுள்ளனர். இதனால் தங்கள் சொத்து விபரங்களை வெளியிட மீண்டும் ஒரு சந்தர்ப்பம் அளிக்க இம்மாதம் 18-ந் திகதிவரை காலவரையறை நீடிக்கப்பட்டது. மின்னரைவிடக்கூடுதலான தொகை வெளியிட்டுத் தப்பிட்டதாயினும் பெரும்பாலானோர் தங்கள் சொத்து விபரத்தை இன்னும் வெளியிடவில்லை என மதிப்பிடப்படுகிறது.

காலவரையறை முடிந்த பின், உள்ளத் தனமாகப் பணத்தை முடக்கி வைத்திருப்போர் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் சிறைத் தண்டனை உட்பட கடும் தண்டனை விதிக்கப்படுமென அரசாங்கம் எச்சரித்துள்ளது.

**கண்டியில் பரிமியத் தலைவர்**  
பம்பலப்பிட்டி, சனி பரிமியத் தலைவர் நீவின இன்று கொழும்பிலிருந்து கண்டியை வந்துசேர்ந்தார். பிற்பகல் தலதா மாளிகையில் ஹீசேட அஞ்சலியில் நீவினும், அவரது பரிவாரங்களும் கலந்துகொண்டனர். ஜெனரல் நீவின், நூரஜை, அனூராதபுரம், கல்லியா ஆகிய இடங்களுக்கும் விஜயம் செய்துவிட்டு வருகிற செவ்வாய்க்கிழமை கொழும்பு திரும்புவார். புதன்கிழமை அவர் பிரதம மந்திரி திரு. டீ.வி. சேனநாயக்காவுடன் தொடர்ந்து பேச்சுக்கள் நடத்துவார்.

**15,000 பேருக்கு வீடு**  
பம்பலப்பிட்டி, சனி கொழும்பில் கிடைக்கக்கூடிய காணிகளில் சுமார் 15,000 பேருக்கு வீடுகள் கட்டித்தரும் விரிவான புணர் அபிவிருத்தித் திட்டமொன்றை உதவி ஸ்தலஸ்தாபன மந்திரி திரு. ஆர். பிரேமதாசா கொழும்பிலும் சுற்றுப்புறங்களிலும் கிடைக்கக்கூடிய காணிகளை எடுத்து அதை உபயோகிப்பது சம்பந்தமாக ஆராய நியமிக்கப்பட்ட மந்திரிசபை உபகமிட்டியிடம் சமர்ப்பிக்க விருக்கிறது. இந்த உபகமிட்டியில் ராஜாங்க மந்திரி திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா, காணிநீர்ப்பாசன மந்திரி திரு. சி. பி. டி. சில்வா, ஸ்தலஸ்தாபன மந்திரி திரு. திருச்செல்வம் ஆகியோர் அங்கம் வகிக்கின்றனர். உத்தேச திட்டத்தின்படி சுமார் நாற்பது ஏக்கரில் கட்டப்படவிருக்கும் இந்த வீடுகளில் சகலவித வருமானமுள்ளவரும் வசிப்பதற்கு வசதியளிக்கப்படும். தற்போது சேரிகளில் வாழ்பவருக்கே இந்த வீடுகளில் வசிப்பதற்கு வசதியளிக்கப்படுமெனத் தெரிகிறது.

### உள்நாட்டு உற்பத்தியை அதிகரிக்க 5 வருடத்திட்டம்

பம்பலப்பிட்டி, சனி இலங்கையில் உள்நாட்டு உற்பத்தியைத் தீவிரமாக்குவதற்கு ஐந்து வருட நகல் திட்டமொன்று தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. 1966-ம் ஆண்டு முதல் 1970-ம் ஆண்டுவரையான ஐந்து வருட காலத்தில் தேயிலையின் வருட உற்பத்தியை 9 கோடி ரூபத்தலாக உயர்த்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. இதுசம்பந்தமாக உணவு விவசாய அமைச்சு நேற்று விடுத்துள்ள "இலங்கை விவசாய அபிவிருத்திக்கான ஐந்து வருட நகல் திட்டத்தில்" பல விபரங்கள் வெளிநுது.

### சோஷலிசத்தை ஸ்திரப்படுத்த எல்லோரும் உழைக்கவேண்டும் காங்கிரஸ் தலைவர் காமராஜர் வேண்டுகோள்

ஜெயப்பூர், பெப். 12 கட்சியின் சோஷலிசக் கொள்கையை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர கட்சி அங்கத்தவர்கள் அனைவரும் அரும் பாடுபட்டு உழைக்கவேண்டும் என இன்று நடைபெற்ற அகில இந்தியக் காங்கிரஸ் பொது மகாநாட்டில் தலைமையுரை நிகழ்த்துகையில் திரு. காமராஜர் கேட்டுக்கொண்டார். உண்மையான சோஷலிசம் நிலைக்க அங்கத்தவர்கள் சரியான மாதிரி தங்களாகக் கட்சியின் நடவடிக்கைகளுக்கு அர்ப்பணிக்கவேண்டும் எனவும் திரு. காமராஜர் தமது தலைமையுரையிற் குறிப்பிட்டார்.

### ஜி. ஜி. க்கு திருமலையில் மகத்தான வரவேற்பு கட்சி பேதமின்றி மக்கள் அளித்தனர்

திருக்கோணமலை, சனி ஜி. நா. மகாசபையில் இலங்கையின் தலைமைப் பிரதிநிதியாகக் கலந்து கொண்டு உலகப் பிரச்சனைகள் பலவற்றில் உருவான யோசனைகளைத் தெரிவித்து இலங்கையின் புகழை உயர்த்தியதற்காக, யாழ்ப்பாணம் எம். பி.யும் அகில இலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரசின் தலைவருமான திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலத்துக்கு திருக்கோணமலை மக்கள், கட்சிப்பற்றற்ற முறையிலும், இன மத பேதமின்றியும் இன்று உற்சாகமான வரவேற்பளித்தனர்.

திரு. பொன்னம்பலம் காலை ஒன்பதேகாலமணிக்கு கொழும்பிலிருந்து இன்று சின்னவாடி விமானநிலையத்தில், விமானத்தில் சென்று சுப்பராவ் ஹிந்தியில் மொழி இறங்கியதும் அங்கு, தங்கி (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

**பாத்திரங்கள் வாங்கும் பொழுது டொலர் மார்க் என்றே கேளுங்கள்**

**பாவனைக்குச் சிறந்தது டொலர் மார்க் அலுமினியப் பாத்திரங்கள்**



**டொலர் கோர்ப்பரேஷன்**  
14-டொலர் விகி கொழும்பு

**உற்பத்தியாளர்கள்:**  
அலுமினிய தொழிற்சாலை  
மாவிட்டபுரம்

**தலைமை உரை தமிழ் உரை**  
நேருநகர், பெப். 12 ஜெயப்பூர் 70-வது காங்கிரஸ் மகாநாட்டில், காங்கிரஸ் தலைவர் திரு. காமராஜர் இன்று தலைமை உரையளித்தார். 40 நிமிடம் அவர் பேசிய பேச்சுக்களை திரு. பெயர்த்தார்.



மணிவாக்கு

உடனே சுவர்க்காரம் சுத்தப்படுத்துவதுபோல் நம் மனமாசுகளை, நாமஜபம், தியானம், கீர்த்தனம், வழிபாடு முதலியன அகற்றி மனதைச் சுத்தப்படுத்துகின்றன. —சுவாமிசிவானந்தர்

சமுதாய

ERLA MADU: National Tamil Daily Post No. 49, JAFFNA. Telegrams: ERLA MADU Jaffna Phone 127

சமுதாய விவரங்கள் ஆகஸ்ட் மார்ச் 26 (13-2-66)

சர்வகலாசாலைக் கமிஷன் சிபார்சுகள்

பேராசிரியர் சர்வகலாசாலையில் முதல் மாடம் 7-ந் திகதி நடந்த கல்வரம்பற்றி ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிக்கிற பரிந்துரைகள் திரு. என். டி. எஸ். விஜயசேகர தமது அறக்கட்டளை நான்கு முக்கிய சிபார்சுகளைத் தெரிவித்திருக்கிறார். இவை மீது அரசாங்கம் உடனடியாக நடவடிக்கைகளைக் கவனிப்பதில் சர்வகலாசாலையை மீண்டும் திறக்க வேண்டும். அரசாங்கம் மட்டுமல்ல சர்வகலாசாலை உபஆய்வுகளும் பேராசிரியர்கள், மாணவர்களும் கூட, இந்தச் சிபார்சுகளை நடுநிலைமையில் நின்று கணித்து மதுகுறைந்த நகரங்களும் திருத்திக் கொள்ள முன்வர வேண்டும்.

களுக்குச் சர்வகலாசாலை யில் இடமளிக்கக்கூடாது. உப ஆய்வுசெய்யப்படும் ஒருவர் ஐந்து வருடங்களுக்கே பதவி வகிக்க வேண்டுமென்பது வரலாற்றுக்கு முன்பு சிபார்சு. பல நாடுகளிலும் இது பின்பற்றப்படுகிறது. ஒருவர் பலகாலம் இப்பதவியிலிருப்பதால் அவர் விருப்பு வெறுப்புக்கு உள்ளாகி சர்வகலாசாலை நிர்வாகமே சீர்குலைந்து விட ஏதுவாகும். போர்த்துகீச சர்வகலாசாலையில் ஆய்வுசெய்யும் சிபார்சுகள், மாணவர்களும் கூட, இந்தச் சிபார்சுகளை நடுநிலைமையில் நின்று கணித்து மதுகுறைந்த நகரங்களும் திருத்திக் கொள்ள முன்வர வேண்டும்.

அரசியலில் தீவிர பங்கு கொண்டுள்ள ஆசிரியர்களும் மாணவர்களும் சர்வகலாசாலையில் இருக்கக்கூடாது; உபஆய்வுசெய்யும் பதவிக் காலம் ஐந்து வருடங்களுக்குக் கட்டுப்படுத்தப்பட வேண்டும்; சர்வகலாசாலையில் இடநெருக்கடி தவிர்க்கப்பட வேண்டும்; விடுதியில் தங்கியிருக்காத மாணவர்களின் நலன்களைக் கவனிப்பதற்கென ஒரு குழுவை நியமிக்க வேண்டும் என்பவை தான் திரு. விஜயசேகர தெரிவித்துள்ள நான்கு முக்கிய சிபார்சுகளாகும்.

சர்வகலாசாலை இடநெருக்கடி பற்றி நாம் பல தடவைகளிலும் இப்பத்தியில் குறிப்பிட்டிருக்கிறோம் நேற்றும் கூட இப்பத்தியில் இடநெருக்கடிக்கு விளையுள்ள தீர்வுகளை வேண்டுமென்றும் முன்னர் தெரிவிக்கப்பட்ட சிபார்சுகளை யொட்டி யாழ்ப்பாணத்திலும் ஒரு சர்வகலாசாலையோ, சர்வகலாசாலைப் பிரிவோ அமைப்பதன் மூலம் இப்பிரச்சனைக்கு ஓரளவு தீர்வு காண முடியுமென்றும் குறிப்பிட்டிருந்தோம். இன்றும் இதையே வலியுறுத்திக் கூறுகிறோம். இவ்விஷயத்தில் சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தி, நமது பார்விமெண்ட் பிரதிநிதிகளும் கல்விமாண்களும் துரிதமாகச் செயலாற்றவேண்டும்.

இளம் உள்ளங்களின் உணர்ச்சிகளைத் தூண்டிவிடுவது மிகச் சலபம். மாணவர்கள் அரசியலை அறிந்திருக்க வேண்டும்; ஆனால் அரசியலில் ஈடுபடக்கூடாது என்று பலர் பல தடவைகளிலும் கூறியிருப்பினும் அரசியல் வாதிடும் இளைஞர்களை யெல்லாம் கட்டுப்பாடு செய்து கொடுக்க முடியாது. இது சலபமும் கூட. இவர்கையில் அரசியல்வாதிகளும் அரசியல் கட்சிகளும் இளைஞர்களைத் தமது வளர்ச்சிக்காகப் பயன்படுத்துகின்றன. பாடசாலைகளிலும் சர்வகலாசாலைகளிலும் சீர்திருத்திவீரமாக நுழைந்துள்ள தான் மாணவர்களுக்குக் காரணமெனலாம். வெளி வெளியாக அரசியல் கட்சிகளில் அங்கம் வகிப்போர் சர்வகலாசாலைகளில் பேராசிரியர்களாகவும் விரிவுரையாளர்களாகவும் இருக்கும் போது சர்வகலாசாலை மாணவர் அரசியலிலிருந்து ஒதுக்கியிருப்பது சலபமல்ல. எனவே தீவிரமாக அரசியலில் பங்கு கொண்டுள்ளவர்கள் உடனடியாக அரசியலிலிருந்து விலகிவிட வேண்டும். இல்லையெல் ஆசிரியர்களைத் தொழிலுக்கு முழுக்குப் போட்டுவிட்டு அரசியலில் ஈடுபட வேண்டும். இதை அவர்கள் தாமதம் செய்வது நல்லது. இல்லையெல் திரு. விஜயசேகர சிபார்சு செய்திருப்பதுபோல் அவர்

சர்வகலாசாலை இடநெருக்கடி பற்றி நாம் பல தடவைகளிலும் இப்பத்தியில் குறிப்பிட்டிருக்கிறோம் நேற்றும் கூட இப்பத்தியில் இடநெருக்கடிக்கு விளையுள்ள தீர்வுகளை வேண்டுமென்றும் முன்னர் தெரிவிக்கப்பட்ட சிபார்சுகளை யொட்டி யாழ்ப்பாணத்திலும் ஒரு சர்வகலாசாலையோ, சர்வகலாசாலைப் பிரிவோ அமைப்பதன் மூலம் இப்பிரச்சனைக்கு ஓரளவு தீர்வு காண முடியுமென்றும் குறிப்பிட்டிருந்தோம். இன்றும் இதையே வலியுறுத்திக் கூறுகிறோம். இவ்விஷயத்தில் சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தி, நமது பார்விமெண்ட் பிரதிநிதிகளும் கல்விமாண்களும் துரிதமாகச் செயலாற்றவேண்டும். வெளி மாணவர்களின் நலன்களைக் கவனிக்க ஒரு குழு நியமிக்கவேண்டுமென்ற சிபார்சும் மாணவர்களுக்கு மட்டுமல்ல சர்வகலாசாலையின் சீரான நிர்வாகத்துக்கும் ஏற்றதாகும். கமிஷனின் அறிக்கையையும் சிபார்சுகளையும் உடனடியாக அரசாங்கம் ஆராய்ந்து நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டிய அவசிய காரியமாகும். இப்பிரச்சனைக்கு தற்காலிகத் தீர்வு காண்பது நிலைமையை மேம்படுத்தாது. தற்காலிக நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டாலும் நிரந்தரத்தீர்வுகளை நடவடிக்கைகளையும் உடனடியாகவே மேற்கொள்ளவேண்டும். இதே சமயம் நமது நாட்டிற்குத் தேவையான கல்வித்திட்டத்தை இளியும் தாமதமாகாமல் உருவாக்கவேண்டியதும் அவசியமாகும்.

சிறுபான்மைத் தமிழரின் சிங்கள-தமிழ் பெளத்த பாடசாலை சாதி வித்தியாசத்தை ஒழிக்க வஜிராமதேரோ யோசனை

உடுப்பிட்டி, சனி இன்று இப்பகுதியில் முதன்முதலாகத் தமிழ்-சிங்கள பெளத்த பாடசாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இன்றைய தினம் சரித்திரத்தில் இடம்பெறக்கூடிய மிக முக்கியமான தினமாகும். இங்குள்ள தமிழ் மக்கள் புத்தரின் பஞ்சசீலக் கொள்கைகளை ஏற்று அவரது வழிகளைப் பின்பற்ற விரும்புவதாக அறிந்தேன். சிங்கள மதத்தை நீங்கள் பின்பற்ற வேண்டுமென்று நான் கட்டாயப்படுத்தவில்லை, ஆனால் சிறுபான்மைத் தமிழ் மக்கள் எவ்விதத்திலும் முன்னேற வேண்டுமென்பதே எமது விருப்பம் டாக்டர் அம்பேத்கார் மகாத்மா காந்தி முதலிய பெரியார்கள் ஹரிஜனங்களின் நல்வாழ்வுக்காகப் பாடுபட்டு உயர்ந்தார்கள். அவர்களை நாடுவெறுக்கவில்லை. டாக்டர் அம்பேத்கார் மதமாற்றம் செய்து தான் முன்னேற்றம் கண்டார். பெளத்தம் உங்களுக்குச் சகல வழிகளையும் காட்டி உங்கள் முன்னேற்றத்திற்கு உதவியும், நம்பிக்கையையும் சாதிப்பதற்கும் இருக்கத்தான் செய்தன. சில தாழ்த்தப்பட்ட இனமக்கள் சட்டப்போடு வரும் குடைபிடிப்பதும் செலுப்புகள் அணிவதும் வீட்டுக்கு ஒரு போடுவதும் சில பெரியசாதி மக்களால் தடைசெய்யப்பட்டிருந்தது. நான்கள் எமது சேவையால் அவற்றை ஒழித்துள்ளோம். இவ்வாறு பம்பலப்பட்டி வண. வஜிராமநாத மகாதேரோ கரவெட்டி மேற்கு தமிழ் பெளத்தர்களால் மூவாயிரம் ரூபா செலவில் அமைக்கப்பட்ட தமிழ்-சிங்கள பெளத்த பாடசாலை யைத் திறந்துவைத்துப் பேசுகையில் கூறினார். இவ்வைப்பத்திற்கு அகில இலங்கைத் தமிழர் பெளத்த சங்கத்தலைவர் திரு. வி. வைரமுத்து தலைமை வகித்தார். வண. வஜிராமநாத மகாதேரோ தொடர்ந்து கூறியதாவது:— நாம் படிபடியாக முன்னேறவேண்டும். அதற்கு நல்ல தலைவர்கள் தேவை. தூய உள்ளத்துடன் தொண்டுசெய்யக் கூடியவர்கள் வேண்டும். நான் இந்த பாடசாலையைத் திறந்து வைக்கவர முன்னர் ராஜாங்க அமைச்சர் திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தனா சிடம் இதுபற்றித் தொலைபேசியில் கேட்டேன். ஏதேனும் அசம்பாவிதங்கள் அல்லது ஏதிர்ப்புகள் எழக்கூடுமா என்று கேட்டேன். அதற்கு அவர் இவ்விஷயத்தில் எதற்கும் எதிர்ப்புக்காட்ட மாட்டார் களென்றும் தாராளமாகவும் கட்டாயமாகவும் என்னை இங்கு போகும்படியும் கூறினார். இப்பகுதி (உடுப்பிட்டி) பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. மு. சிவசிதம் பரமும் என்னைச் சந்தித்தார். அவரிடம் இதுபற்றி விசாரித்த போது அவரும் தன்னுடைய ன்ற உதவிகளைச் செய்வதாகக் கூறினார். நான் அவரிடம் இங்கு வாழும் தாழ்த்தப்பட்ட தமிழ் மக்களுக்கு அரசாங்கத்திடமிருந்து பெற்றுத் தரக்கூடிய சலுகைகள் அத்தனையையும் பெற்றுக் கொடுக்கும்படி கூறினேன். 200 க்கு மேற்பட்ட பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர்கள் இப்பகுதியில் இருப்பதாக அறிந்தேன். அவர்களின் உதவியால் இப்பகுதிப் பிள்ளைகள் வெகு இலகுவாக முன்னேறலாம்.

சாலைகளைப் பல்வேறு பகுதிகளிலும் அமைத்தால் அரசாங்கத்தின் உதவி கட்டாயம் அவற்றுக்குக் கிடைக்கும்.

யாழ்ப்பாணம் ஸ்ரீ நாக விகாரைப் பிரதான குரு பேசுகையில் பெளத்த மதத்தைப் பின்பற்றும் தமிழ் மக்கள் வாழும்பகுதிகளில் சிறு சிறு விகாரைகளை உண்டாக்கவேண்டியது அவசியமென்றும் பெளத்த மதத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் ஒரு போதும் சாதிவேறுபாடு காட்டமாட்டார்கள் என்றும் கூறினார்.

யாழ்ப்பாண சிங்கள மகா வித்தியாயை அதிபர் திரு. ஜெயதிலகா பேசுகையில் சாதிவேற்றுமையை ஒழிப்பதற்கு ஒரேவழி புத்தசமயம் தான் என்றார். இப்பாடசாலை மாணவர்களுக்குத் தேவையான சிங்களப் புத்தகங்களை நான் அன்பளிப்பாக வழங்குவேன் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

பகுத்தித்துறை மாவட்ட நீதிபதி திரு. டெரேபேர்ட் சில்வா பேசுகையில் புத்தர் பிரானின் தூயமதம் இப்பகுதியில் பரவுவதையிட்டு மிக்க மகிழ்ச்சியடைவதாகக் கூறினார்.

திரு. வி. மாணிக்கம், திரு. டேவிட், காங்கேசன்துறை உதவிப் பொலீஸ் அதிபர் திரு. வை. டி. செனாரத், யாழ்ப்பாணம் உதவிப் பொலீஸ் அதிபர் திரு. ஏ. கே. இடமல்கொட் ஆகியோரும் பேசினர். திரு. க. நாகமுத்து வரவேற்புரை வழங்கினார். திரு. இராசரத்தினம் நன்றிகூறினார்.

'பாடசாலைகளுக்கு சுதந்திரம் அவசியம்'

பம்பலப்பட்டி, சனி 'பாடசாலைகளுக்குமேலும் சுதந்திரம் இருக்கவேண்டும் முக்கியமாக அரசாங்க பாடசாலைகளுக்கு இது அவசியம். தமது சுதந்திரவழியில் வாழ அவர்களுக்கு வாய்ப்பு இருக்கவேண்டும். இந்த வேலைக்கோ, அந்த வேலைக்கோ மாணவர்களைத் தயார்படுத்துவதோடு நின்றுவிடாது எந்த சூழ்நிலையிலும் அதற்கேற்ற படி வாழ்வதற்கு அவர்களைத் தயார்படுத்தி இந்த சுதந்திரம் வாழ்வளிப்பதாக இருக்கும்.'

இவ்வாறு கண்டி டிரினிட்டி கல்லூரி அதிபர் திரு. சி. ஜே. ஊர்லோப் கல்லூரியின் வருடாந்த பரிசளிப்பு விழாவின் போது பேசுகையில் தெரிவித்தார். பிரதம நிதியரசர் திரு. எம். சி. சன்சோனி இவ்வைப்பத்திற்கு தலைமை தாங்கினார். திருமதி சன்சோனி பரிசுகளை வழங்கினார்.

இதுவும் ஒரு கைத்தொழில்!

பாணநதுறை, சனி மொராவின்ன, திப்பெட்டா, கலுருவா, மகாவில்ல ஆகிய பகுதிகளில் கசிப்பு உற்பத்தி ஒரு குடிசைக் கைத்தொழிலாக நடத்தப்பட்டு வருவதாக அறியப்படுகிறது. இதைத் தடுப்பதற்கு இன்னமும் போதிய நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படவில்லை. யென இங்குள்ள மக்கள் குறை தெரிவித்துள்ளனர்.



புதுடி-லியில் நடைபெற்ற "இந்து மகாநாட்டு"க்கு மலாயாவின் பிரதிநிதியாகச் சென்றிருந்த சுவாமி பிரணவானந்தா அவர்கள் இந்தியாவிலே பல இடங்களுக்கும் சென்றுவிட்டு இப்போது யாழ்ப்பாணம் வந்திருக்கிறார்கள். நம் அளவெட்டி தந்த சுவாமி அவர்களைப் பற்றி ஏற்கெனவே எழுதியிருக்கிறேன். மலாயாசென்று பெரிய உத்தியோகம் வகித்த சுவாமிசிவானந்தரிடம் கஷாயம் பெற்று, மலாயாவிலே திய ஜீவன சங்கமமைத்து அரிய தொண்டாற்றுவதுடன், மலாயா, இலங்கை, இந்தியா இம்முன்று நாடுகளுக்கும் ஓர் ஆதீக உயிர்ப்பாலமாக இருப்பதைப் பற்றியும் குறிப்பிட்டிருந்தேன். சரியாக ஒரு வருஷம் கழித்து அவர் ஈழம் வந்திருக்கிறார்.

இந்தியாவில் இந்து சமூகநிலை என்ன என்று கேட்டேன். இந்தியா சுதந்திரமடைந்தபின் அங்கு இந்துக்களின் எண்ணிக்கை நூற்றுக்கு சுமார் ஒன்றுவிதம் குறைந்துள்ளதாயும் முக்கிய காரணம் அவர்கள் மதம் மாறியுள்ளதான் என்றும் மகாநாட்டில் கூறப்பட்டதாம்.

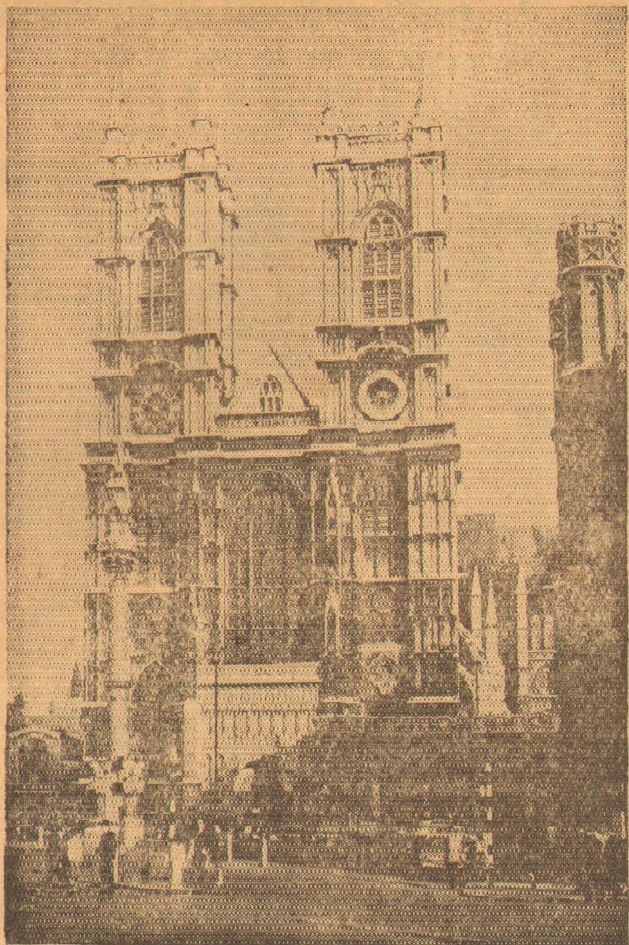
இந்த மதமாற்றத்துக்கு என்ன காரணம்? அநேகமாக சமூகக் குறைபாடுகளும், பொருளாதார கஷ்டங்களும் தான் என்றும், இதற்கு பிரசமயத் தவரைக் குறைகூறப்படா தென்றும் சொன்னார். இந்துக்கள் மதவிஷயத்தில் வெறும் பேச்சும் பூச்சுமாத உள்ளனரேயன்றி, சமூகத்தில் யாரும் பட்டினி முக விவவற்றால் அவதிப்பட்டால், "அது அவர்கள் செய்த கர்மபலன். வினையை அனுபவிக்க வேண்டியது தான்" என்று கருணையற்ற வேதாந்தம் பேசுவதாகவும் இடித்துச் சொன்னார்.

இதைக் கேட்டதும் ஒரு பழைய கதை ஞாபகம் வருகிறது. ஒரு செல்வந்தர் பதி, பசு, பாசம் முதலிய சைவ சிந்தாந்த சாத்திரங்களை நன்கு படித்தவர். திருக்குறள் எல்லாப் பண்பாடும், சமூகத்திலுள்ள ஏழ்மையைப் பற்றிப் பேசுவதற்கு "மேலைத் தவதி தளவே யாகு மாம் தாம் பெற்ற செல்வம்" என்றும் ஏழை பணக்காரன் என்பது பூர்வஜன்மக் கர்மவினை யின் பயன்தான் என்றும் திருக்குறளை மேற்கோளாகச் சொன்னார்.

எனக்கு மற்றோர் குறள் ஞாபகம் வந்தது. "இரந்தும் உயிர் வாழவேண்டின் பரந்துகெடுக உலகியற்றியான்" அதாவது பிச்சை எடுத்துத்தான் ஒருவர் உயிர் வாழவேண்டுமென்ற நிலை ஒரு சமூகத்தில் இருப்பின், இந்த உலகத்தைச் சிறுஷ்டித்த கடவுளே ஒழியட்டும் என்று அவ்வளவு உணர்ச்சியுடன் வள்ளுவனார் கூறியிருப்பதை எடுத்துச் சொன்னேன். அவர் பதில் ஒன்றும் பேசவில்லை. கர்மவினை சட்டப்படியே பார்ப்போம். இன்று ஏன் சிலர் பட்டினி முதலியவற்றால் அவதிப்படுகிறார்கள்? மார்க்ஸியவாதிகள், கய நலச் சுரண்டல்களைக் காரணம் கூறலாம். ஆனால் கர்மவினைச் சட்டப்படியே பார்த்தால், போன ஜன்மத்தில் தான தர்மங்கள் செய்தவர் இந்த ஜன்மத்தில் செல்வந்தர்களாகப் பிறந்திருக்கலாம். இப்போது தான தர்மங்கள் செய்யாமல், பிரரைச் சுரண்டிய ஜீவிக் கும (6-ம் பக்கம் பார்க்க)



# 900 வயது தேவாலயம்



உலகப் பிரசித்திபெற்ற வெஸ்ட்மினிஸ்டர் தேவாலயம் 900 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் பிரிட்டனில் கோன்றிய தாய்த்தேவாலயம் பிரிட்டன் சரித்திரத்தையே கூறும் களவுக்கு இன்று எவ்வாறு வகைகளிலும் உயர்ந்து நிற்கும் இத்தேவாலயத்தின் 900 ஆண்டுப் பிறந்த கட்டிடப் பணிகள் மாதம் 28-ந் திகதி முதல் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது. இவ்வருடம் முழுவதும் கொண்டாட்டம் நடைபெறும் தேவாலயத்தின் கம்பிரபான முன்புறத்தோற்றத்தைப் படத்தில் காணலாம்.

## வடவியா'னும் துருப்புக்கள் லாவோஸில் நுழைந்தன யுத்தத்தை விளதாரிப்பதாக அமெரிக்கா மீது ரஷ்யா கண்டனம்

நாங்பெங், பெப். 12  
ஆயிரக்கணக்கான வடவியட்டும் துருப்புக்கள் லாவோஸில் நுழைந்திருப்பதாக அந்நாட்டின் பாதுகாப்பு மந்திரி கூறினார்.  
தென்வியட்னா முக்குச் செல்லுமுக்கமாக அவர்கள் லாவோஸ் வழியாக நுழைந்திருப்பதாக மெலும் அவர் கூறினார்.  
ரஷ்யா கண்டனம்  
அதேசமயம் அமெரிக்கா வியட்டும் யுத்தத்தை

இந்தோ சீனாவின் இதர நாடுகளுக்கும் விஸ்தரித்து வருவதாய் ரஷ்யா குற்றம் சாட்டியிருக்கிறது.  
ஜோன்ஸன் அறிக்கை  
வாஷிங்டனில் ஜனாதிபதி ஜோன்ஸன் விடுத்தள்ள அறிக்கை ஒன்றில், தென்வியட்டும் உள்ள அமெரிக்கா படைத் தளபதி கோரும் போது மேலும் அங்கு துருப்புகள் அனுப்பப்படும் என்றும் வியட்டும் விருந்து அமெரிக்கா தனது படைகளை ஒருபோதும் வர்ப்பை பெறாது என்றும் அறிவித்தார். அதேசமயம் வியட்டும் யுத்தத்தை விஸ்தரிக்கவும் தாம் விரும்பவில்லை என்றார் அமெரிக்க ஜனாதிபதி.  
மற்றோர் மகாநாடு  
அடுத்த ஜூன், அவ்வது ஜூலை மாதம் ஹொனலுலுவில் மற்றோர் மகாநாட்டை தாம் கூட்டப் போவதாகவும், தென்வியட்டும் தலைவர்களுடன் பல கூடியங்கள் பற்றி முடிவு செய்யப்போவதாயும் மேலும் அவர் கூறினார்.

## இந்தோனேஷியா நிராகரித்தது

ஜாகர்த்தா, பெப். 12  
ஜாகர்த்தாவில் சீனத் தூதரகத்துக்கு முன் நடைபெற்ற ஆர்ப்பாட்டத்தை எதிர்த்து, சீனா தெரிவித்த ஆட்சேபத்தை இந்தோனேஷியா நிராகரித்தது.  
டாக்டர் சுபந்திரியோ இதுபற்றிப் பேசுகையில் சீனா தங்கள் உள்நாட்டு விஷயத்தில் தலையிடக்கூடாது என்று கூறினார். தூதரகத்துக்கு ஏற்பாடு செய்து திறந் நட்டரக தரப்படும் என்றும் அவர் கூறினார்.

# 10 கோடி மக்கள் உணவுப் பிரச்சனையில் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர் இந்தியாவுக்கு 140 லட்சம் டன் உணவுப் பொருள் தேவை.

ஜெய்ப்பூர், பெப். 12  
பாரத தேசியக் காங்கிரஸ் 70-வது மகாநாட்டின் முழுக்கூட்டம் இன்று காலை ஜெய்ப்பூரில் ஆரம்பமானது. உணவு சம்பந்தமான விவாதத்துக்கு மந்திரி சுப்ரமணியம் நேற்றுப் பதிலளிக்கையில், ஒரு தற்காலிமான ஏற்பாடாகவே உணவுமண்டலம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது என்றும், இது பயனற்றது எனத் திறந்துவைத்து நிறுத்தப்படும் என்றும் கூறினார்.

140 லட்சம் டன் தேவை  
ஐ. நா. உணவு விவசாய டைரக்டர் திரு. பி. ஆர். சென் நேற்று டில்லி ரேடியோவில் பேசியபோது இந்தியாவுக்கு 110 லட்சம் டன் முதல் 140 லட்சம் டன் வரை உணவுப் பொருட்கள் தேவைப்படுவதாகத் தெரிவித்தார். யுதானும் தாமும் விடுத்த கூட்டு வேண்டுகோளை அவர் வாழ்த்தியும் கூறினார்.  
உணவுப் பிரச்சனையில் 10 கோடி மக்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்றும் 2 கோடி குழந்தைகள் ஆபத்தான நிலையில் இருக்கின்றன என்றும் அவர் கூறினார்.

இந்திராகாந்தி  
பிரதமமந்திரி ஸ்ரீமதி இந்திராகாந்தி நேற்று மாதர் கூட்டமொன்றில் பேசியபோது உணவுப் பிரச்சனை ஒரு அரசியல் பிரச்சனை அல்ல என்றார். அது ஒரு தேசியப் பிரச்சனை என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார்.  
கடந்த 18 ஆண்டுகளில் இந்தியாவின் சாதனையை எந்த நாடும், எச்சமயத்திலும் சாதிக்கவில்லையென்றும் அவர் கூறினார்.  
"இந்தியா 3 அன்னிய ஆக்கிரமிப்புகளுக்கு உள்லாயிற்று. அச்சமயத்தில் அதன் பொருளாதார சாதனைகளும் மகத்தானவை" என்றார் இந்திரா.

அமெரிக்கா வரவேற்பு  
இந்தியாவுக்கு உதவிபுரியுமாறு யுதாண்ட் விடுத்த வேண்டுகோளை அமெரிக்கா வரவேற்றிருக்கிறது. "இந்தியாவின் பிரச்சனை ஒரு உலகப் பிரச்சனை" என ஐ. நா. விவள்ள அமெரிக்கப் பிரதிநிதி திரு. கோல்ட்பர்க் கூறினார்.

டென்ட் கிரிக்கெட்  
மெல்போன், பெப். 12  
ஆஸ்திரேலியாவுக்கும் இங்கிலாந்துக்குமிடையே மெல்போனில் நடைபெறும் 5-வது கிரிக்கெட் டெஸ்டில் இங்கிலாந்து 6 விக்கட் நஷ்டத்திற்கு 4000 ரன்கள் எடுத்திருந்தது.

விரலுக்கு பதில் மயிர்  
லண்டன், பெப். 12  
விரல் அடையாளத்திற்குப் பதில் மனிதமயிரினி உபயோகிக்கப்படும் எனக் கூறப்படுகிறது. ரேடியோ கதிரியக்கத்தின் மூலம் குற்றவாளிகளைக் கண்டு பிடிக்கும் இந்தப் புதிய முறை தலை வெற்றியளிப்பதாகும் என்று அறிவிக்கப்பட்டுகிறது.

வேலை நிறுத்தம் துவர்க்கப்பட்டது  
லண்டன், பெப். 12  
பிரிட்டனில் நடைபெற விருந்த பெரிய ரயில்வே வேலை நிறுத்தம் கைவிடப்பட்டது.  
பிரதம மந்திரி திரு. வில்சன் யூனியன் தலைவர்களுடன் உதாடர்ச்சியாக 15 மணிநேரம் பேச்சு நடக்கிய பின் இந்த முடிவு ஏற்பட்டது.  
இது சம்பந்தமாக யூனியனில் நடைபெற்ற வாக்கெடுப்பில் 13 பேர் சாதகமாகவும், 10 பேர் பாதகமாகவும் வாக்களித்தனர். ரயில்வே ஊழியர்களுக்கு மூன்றரை மாதச் சம்பள உயர்வு வழங்க அரசாங்கம் தீர்மானித்தது.

மார்க் மாதம் யு. எஸ். செல்வார்  
வாஷிங்டன், பெப். 12  
ஸ்ரீமதி இந்திராகாந்தி இயன்றவரை விரைவில் அமெரிக்காவுக்கு விஜயம் செய்யவிருப்பதாய் ஜனாதிபதி ஜோன்ஸன் நிபுர்களிடம் அறிவித்தார்.  
ஸ்ரீமதி இந்திராகாந்தியிடமிருந்து தமக்கு இவ்விஷயமாகக் கடிதம் கிடைத்திருப்பதாயும், மார்க் மாத பிற்பகுதியில் அவர் வரக்கூடும் என்றும் திரு. ஜோன்ஸன் தெரிவித்தார்.

ஹம்பிரி டில்லி வருகிறார்  
புதுடில்லி, பெப். 12  
அமெரிக்க உதவி ஜனாதிபதி ஹம்பிரி வருகிற புதன் கிழமை புதுடில்லி வருவார் என அறிவிக்கப்பட்டது. ஜனாதிபதி, பிரதமர், வெனிமந்திரி ஆகியோருடன் அவர் வியட்டும் பிரச்சனை பற்றியும், பொருளாதார, உணவுப் பிரச்சனை பற்றியும் பேச்சு நடத்துவார்.

உண்ணா விரதம் முடித்தனர்  
லக்னோ, பெப். 12  
தங்களுக்குக் குடும்ப அலவன்ஸ் தரவேண்டும் என்றும், சிதையில் வசதி செய்து தரப்படவேண்டும் என்றும் கோரி உண்ணாவிரதமிருந்த 60 உத்தரபிரதேச இடதுசாரி கம்யூனிஸ்டுகள் தங்கள் உண்ணாவிரதத்தை முடித்துக்கொண்டனர்.

கோளம்  
திருவனந்தபுரம், பெப். 12  
இடதுசாரி கம்யூனிஸ்ட் தலைவர் திரு. கோவிந்தன் நாயர் தனது உண்ணாவிரதத்தை நேற்று முடித்துக் கொண்டார்.  
நேற்று கோளத்தில் 100 மாணவர்கள் உண்ணாவிரதம் மேற்கொண்டனர்.  
200 பேர் கைது செய்யப்பட்டனர்.

பிரிட்டன் ஆயுதம் அனுப்பும்  
லண்டன், பெப். 12  
இம்மாதம் 25-ந் திகதி இந்தியா - பாகிஸ்தானுக்கிடையே படைவிலக்கம் பூர்த்தியானால், பிரிட்டன் இந்நாடுகளுக்கும் ஆயுத சப்ளைகளைத் தொடர்ந்து அனுப்புவது பற்றி ஆலோசிக்கப்படும் என அறிவிக்கப்பட்டது.

## டொமினிக்காவில் நெருக்கடி

சாந்தாடொமிங்கோ, பெப். 12  
சாந்தா டொமிங்கோவில் நேற்றைய கைகலப்பின் போது 5 பேர் கொல்லப்பட்டனர். கடந்த இரு தினங்களில் மொத்தம் 12 பேர் கொல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள். நிலைமை அங்கு நெருக்கடியாக இருப்பதாய் ஐ. நா. காரியதரிசி யுதாண்ட் கூறியிருக்கிறார். பொதுவேலை நிறுத்தம் பரவியிருக்கிறது.

## பிரிட்டிஷ் மகாராணி

சென்ஜார்ஜ்ஸ், பெப். 12  
பிரிட்டிஷ் மகாராணி எலிஸபெத்தும், அவரது கணவரும் தங்கள் கர்ப்ப கற்றுப்பிரயாண மத்தியில் கிரேனோடாவுக்கு வந்துசேர்ந்தனர்.

## புதிய ரயில்பாதை

லாஸ்ஸபரி, பெப். 12  
தென்னாபிரிக்க எல்லைக்குப் புதிய ரயில்பாதை ஒன்று ஹைபோட் ரொடஷியா ஆலோசித்து வருவதாய் அறிவிக்கப்படுகிறது. தற்போதைய ரயில்பாதை பிரிட்டிஷ் பராமரிப்புப் பிரதேசமான பெச்சுவாலுந்து வழியாகச் செல்கிறது.

## பிரான்ஸில் மரணதண்டனை ஒழிப்பு மசோதா

பாரிஸ், பெப். 12  
பிரான்ஸில் மரணதண்டனையை ஒழிக்கும் மசோதா ஒன்று பிரெஞ்சு தேசிய சட்டசபையில் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது.

## கெய்ரோவில் ஈராக் அதிபர்

கெய்ரோ, பெப். 12  
ஈராக் ஜனாதிபதி அர்ப், இன்று கெய்ரோவுக்கு விஜயஞ்செய்தார்.

## உபதேர்தல்கள்

புதுடில்லி, பெப். 12  
1962ம் ஆண்டுத் தேர்தலுக்குப்பின் லோகசபைக்கு 27 உபதேர்தல்களும், ராஜ்யசபைக்கு 108 உபதேர்தல்களும் நடைபெற்றன. (பி. டி. ஐ.)

## 2 லட்சம் டன் தாய்லாந்து அரிசி

பாங்கக், பெப். 12  
தாய்லாந்திலிருந்து 2 லட்சம் டன் அரிசி வாங்கும் பொருட்டு இந்திய உயர் அதிகாரி ஒருவர் இங்கு வந்திருக்கிறார்.

## வருணபகவான் இரங்கிலார்

நேருநகர், பெப். 12  
இந்த ஆண்டு ஏற்பட்டுள்ள கொடிய வரட்சியால் கவலையடைந்துள்ள காங்கிரஸ் பிரதிநிதிகளுக்கு இன்று மதிர்ச்சிகரமான ஆச்சரிய சம்பவம் ஒன்று ஏற்பட்டது.  
மகாநாட்டுப் பந்தலுக்குள் உணவு விவாதம் கடுமையாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த போது மழைபெய்ய ஆரம்பித்தது. பிரதிநிதிகளின் பேச்சுக்களைக் கேட்ட வருணபகவானுக்கே இரக்கம் வந்துவிட்டதுபோலுமென அவர்கள் வருணித்தார்கள். (பி. டி. ஐ.)











# டெலிபோன் ஒற்றுக்கேட்டலை ஆராய ஒருவர் கமிஷன் திரு. அபயவர்த்தன நியமனம்

பம்பலப்பிட்டி, சனி 1960-ம் ஆண்டு ஜனவரி முதல் திகதி முதல் 1965-ம் ஆண்டு செப்டம்பர் 30-ம் திகதி வரை தொலைபேசிகள் சட்டவிரோதமாக ஒற்றுக்கேட்டப்பட்டதா என்பதை ஆராய திரு. வி. பி. அபயவர்த்தனவைக் கொண்ட ஒருவர் கமிஷன் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மே 31-ம் திகதிக்கு முன் திரு. அபயவர்த்தன தனது அறிக்கையைச் சமர்ப்பிப்பார்.

இவ்வித ஒற்றுக்கேட்டலைக்கு அரசாங்கசாதனங்கள் எவ்வகையில் பயன்படுத்தப்பட்டன என்பதையும், எந்த வழிகள் இதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டன என்பதையும் மற்றும் பல விபரங்களையும் ஒருவர் கமிஷன் விசாரணை செய்து ஆராயும். பொதுமக்கள், அல்லது அரசாங்க ஊழியர்களின் ஒத்துழைப்புடன் ஒற்றுக்கேட்டலை இடம் பெற்றதா என்பதும் ஆராயப்படும்.

**REGAL—JAFFNA**  
**NOW SHOWING**  
**INGRID BERGMAN**  
**ALAIN DELON**  
in  
**THE YELLOW ROLL ROYCE**  
(Panavision-Metro Color)

**நியூ காலிங்கன்**  
(இணுவில்)  
தினசரி 6-30, 9-30 மணி  
விழா நாட்களில் 2-30 மணி  
**பானுமதி - ராஜன்**  
நடித்த  
**அன்னை**

**ராஜா**  
(யாழ்ப்பாணம்)  
6-30, 9-30க்கு மட்டும்  
**ஆலய மணி**  
தினசரி 4-15க்கு மட்டும்  
**த ரெறர்**  
வயது வந்தவர்களுக்கு மட்டும்

## ஆஸ்திரேலியா 2 ஷக்: 101 ரன்

மெல்போர்ன், பெப். 12 ஆஸ்திரேலியாவுக்கும் இங்கிலாந்துக்குமிடையே இங்கு நடைபெறும் 5-வது திரிக் கேட் டெஸ்டில் ஆஸ்திரேலியா முதல் இன்னிங்ஸில் 2 ஷக்கட் நஷ்டத்திற்கு 101 ரன்கள் எடுத்தது. இங்கிலாந்து 9 ஷக்கட் நஷ்டத்திற்கு 485 ரன்கள் எடுத்து தன் ஆட்டத்தை முடித்துக் கொண்டது.

**சென்னையில்  
சாஸ்திரி சிலை**  
சென்னை, பெப். 12 தமிழ்நாட்டின் தலைநகர் சென்னையில், காலஞ்சென்ற திரு. சாஸ்திரிக்கு உருவச் சிலை அமைக்கப்பட விருக்கிறது. சென்னை கார்ப்பரேஷன் கமிட்டி இந்த முடிவைச் செய்துள்ளது.

## ஐயாறன்

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
அன்பற்ற சுயநலப் பேர்வழிகள், அடுத்த ஜன்மத்தில் ஏழ்மையால் உணவுமின்றிச் சங்கடப்படலாம். ஆகவே மறுஜன்ம சுயநலத்தை முன்னிட்டாயினும், கர்மனை பேசுபவர்கள், பிறையிர்க ளிடம் அன்புகாட்ட வேண்டாமா?

தாங்களாக மாறினால் நல்லது. இல்லாவிட்டால் இன்றைய உலகம் பொறுக்காது. பலாத்கார புரட்சிகள் பயமுறுத்துவதை யாரும் அலட்சியம் செய்ய முடியுமா?

திருமுறைகள் முதலிய அரிய தமிழ்ச் செல்வங்களை சிங்களத்தில் மொழிபெயர்க்க வேண்டுமென்று துணிச்சலான ஒரு யோசனையை, சைவப்பெரியார் ஞானப்பிரகாசம் அவர்கள் சென்ற வெள்ளியன்று வண்ணை சிலன் கோவிலில் நடைபெற்ற கதாபிரசங்க அரங்கேற்ற விழாவில் சொன்னார். இப்போது சைவத்தை தமிழ் மொழிக்குள் அடைத்து வைத்து, அது தமிழருக்கு மட்டுமே ஏகாகர உரிமை என்று சிலர் கருதுகின்றனர். ஆனால் மேன்மை கொள் சைவநீதி உலகெலாம் பரவவேண்டுமென்று கோஷம் செய்பவர், சைவச் செல்வங்களை உலக மொழிகளிலும் தந்து, உலகுக்கே பொதுவுடமையாக்க வேண்டாமா? திருவாசகத்தை ஆங்கிலத்தில் ஒரு கிறிஸ்தவ பாதிரியார் ஆக்கியபோது, அதைச் சிங்களத்தில் ஏன் ஆக்கக் கூடாது? மொழிபெயர்ப்பு மிகக் கஷ்டம் தான். என்னுடைய சிங்களவர்களுக்குச் சைவத்திலுள்ள அரும்பெரும் விஷயங்கள் தெரிந்தால் தமிழர் மீது அவர்களுக்கு மதிப்பு மிக உயரும். இவ்வித அன்புப்பணி மூலம் தான் இங்கு சமூகத்தப்பெண்ணங்களை நீக்கி ஒற்றுமை ஏற்படுத்தமுடியும்.

வித்வான் சண்முகரத்னத்தாரின் கதாபிரசங்க அரங்கேற்ற விழாவில் தான் பரமேஸ்வராக் கல்லூரி ஆசிரியரான ஞானப்பிரகாசர் இவ்விதம் கூறியது: சாரீர சம்பத்தும், சாரீர சம்பத்தும் வாய்ந்த வித்வான் அவர்கள் மானிக்கவாசகரைப் பற்றிச் சங்கீதகதாபிரசங்கம் செய்து பல பெரியோர்களின் ஆசிரியையும் பாராட்டுதலையும் பெற்றார். வித்வான் அவர்கள் சபைக் கூச்சமின்றி மூன்றரமணி நேரத்துக்குமேல் செய்த இக்காலட்சேபம் மிக இனிமையாகவும் வெற்றிகரமாகவும் அமைந்தது.

இருள்தரு தன்பப் படலமறைப்ப மெஞ்ஞானமென்னும், பொருந்தரு கண்ணி பூந்துள் பொருள்நாடிப் புகழிழந்த, குடுநருந்தம்மைப் பரவக் கொடுநரக்குழிநின், நருள்தருகை கொடுத தேற்றும் ஐயாறன் அடித்தலமே.

—அப்பர் சுவாமிகள்

## 185 எம். பி. க்கள் மகஜர் 1969-ல் புரண மதுசிலக்கு தேவை

புதுடிவீ, பெப். 12 மகாத்மா காந்தியின் நாற்றூண்டு வருடமான 1969-ல் இந்தியா முழுவதும் மதுசிலக்கை அமுலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் எனக் கோரி 185 எம். பி. க்கள் பிரதமருக்கு ஒரு விண்ணப்பத்தை அனுப்பியிருக்கிறார்கள். திரு. மொரார்ஜி தேசாய், டாக்டர் சீவாநய சர்மா ஆகியோர் இவர்களில் சிலர்.

## தமிழ் சட்டவாதிகள்

### ராஜாங்க மந்திரி தரும் விளக்கம்

பம்பலப்பிட்டி, சனி இப்பொழுது அமுலிலிருக்கும் தமிழ்மொழி (விசேஷ) சட்டவாதிகள் மசோதா சம்பந்தமாக மக்களிடையே எழும்பும் சில ஐயங்களைத் தீர்த்துவைக்க உதவும்வகையில் ஒலிபரப்பு, தகவல்பகுதியினர் ஒர் அறிக்கைவிடுத்துள்ளனர் இந்த அறிக்கை கேள்விகளையும் விடைகளையும் கொண்டுள்ளது. கேள்விகளுக்கான விடைகளை ராஜாங்கமந்திரி திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன அளித்திருக்கிறார்.

சில கேள்விகளும் விடைகளும் வருமாறு:—  
கேள்வி: தமிழ் மொழி (விசேஷ) சட்டம், நாட்டின் மற்ற (தெற்கு, மேற்கு) பகுதிகளிலுள்ள மக்களுக்கும் சலுகை அளிக்கிறதா? பதில்: தமிழ் மொழி (விசேஷ) சட்டம் இங்கும் அமுல் செய்யப்படாதவரை இல்லை.

கேள்வி: தமிழர் ஒருவர் அரசாங்கத்துடன் தமிழில் தொடர்புகொண்டால், அவருக்குரிய பதில் உத்தியோக மொழியிலும் அதன் மொழி பெயர்ப்பு தமிழிலும் கிடைக்க இயலுமா? இந்த வசதியுடன் ஏன் தமிழர்களுக்கு மட்டும் இருமொகாணங்களில் வேறு சலுகை அளிக்கவேண்டும்?

பதில்: இந்த நாடு பூராவிலும் சிங்களவருக்கு இருக்கும் சலுகைகள் 3பால் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களிலுள்ள தமிழருக்கு சலுகைகள் கிடைக்காது.  
கேள்வி: வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் நிர்வாகம் தமிழில் நடைபெறுவதால் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் அரசாங்க சேவையிலோ, ஸ்தலஸ்தாபன சேவையிலோ அல்லது தனியார் துறையிலோ வேலை பெறுவதற்கு சிங்களவர்கள் தமிழ்ப்பயில வேண்டுமா? பதில்: நிர்வாகம் தமிழில் மட்டும் நடைபெறுது.

கேள்வி: வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழர் அதிகம். பொதுமக்கள் தமிழில் தொடர்பு கொள்வதால் சகல தஸ்தாவேஜுகளும் தமிழ் மொழியிலேயே வைக்கப்படும். இக்கட்டத்தில் சிங்களத்தில் எவ்விதத்தில்தஸ்தாவேஜுகள் மனுக்கள் வைக்கமுடியும்?

பதில்: தொடர்பு கொள்ளும் மொழியிலேயே அதன் மனுவும் வைக்கப்படும். ஆனால், தஸ்தாவேஜுகள் பின்னர் இருமொழியிலும் இருக்கும்.  
கேள்வி: வடக்கு, கிழக்கில் சிங்களவர் வேலைவாய்ப்பு பெறமுடியுமா? பதில்: ஆம்.

கேள்வி: சிங்கள ஆசிரியர், யாழ்ப்பாணத்தில் வேலை வாய்ப்பு பெறமுடியுமா? பதில்: ஆம்.  
கேள்வி: வடக்கு மாகாணத்திலுள்ள கன்னகத்திலிருக்கும் செல்வி மல்லிகா, கன்னகம் பொலிஸ் நிலையத்தில் ஒரு முறைப்பாடு செய்ய விரும்புகிறார். அவர் எந்த மொழியில் முறைப்பாடு பதியவேண்டும்? பதில்: சிங்களத்தில்.

கேள்வி: அவரது முறைப்பாட்டைப் பதிவதற்கு சிங்களத்தில் தேர்ச்சிபெற்ற ஒருவர் அங்கு இருப்பாரா? பதில்: ஆம்.  
கேள்வி: கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள கல்லடி என்னும் இடத்தில் வசிக்கும் ஐஸ்டின் பெரேரா என்பவர், தனது ஆலைக்கு மின்சாரம்பெற விரும்புகிறார். அங்குள்ள ஸ்தலஸ்தாபனசபைக்கு அவர் இதுபற்றி சிங்களத்தில் எழுதுகிறார். அவரது கடிதம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு அவருக்குரிய பதில் சிங்களத்தில் கிடைக்குமா?

பதில்: ஆம்.  
கேள்வி: வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்தில் வசிக்கும் அகம்மன்சிங்ஹோ என்பவர் தமது குழந்தையைப் பதிவு செய்து கொள்ள விரும்புகின்றார். அவர் எந்த மொழியில் பதிவு செய்ய விரும்ப வேண்டும்? எந்த மொழியில் அவரது குழந்தை பதிவு செய்யப்படும்? எந்த மொழியில் அவருக்குக் குழந்தையின் பிறப்புப் பத்திரம் கிடைக்கும்?

பதில்: சிங்களத்தில்.  
கேள்வி: அரசாங்கப்பகுதி களிடையேயான தொடர்பு மொழி எதுவாக இருக்கும்? பதில்: சிங்களம்.  
கேள்வி: ஸ்தலஸ்தாபன சபை எந்த மொழியில் நிர்வாகம் நடத்தவேண்டும்? பதில்: அது அந்த ஸ்தலஸ்தாபனசபையை பொறுத்தது.

கேள்வி: ஒரு ஸ்தலஸ்தாபனசபையில் குறைந்த அளவு சிங்களப் பிரதிநிதிகள் இருந்தால் அவர்கள் எந்த மொழியில் அலுவல்களைக் கவனிக்கவேண்டும்? பதில்: சிங்களத்தில்.  
கேள்வி: உண்மையான மசோதாவை மாற்றக்கூடிய தகுதி அதிகாரம் விதிகளுக்கு அல்லது பிரபாணங்களுக்கு இருக்குமா? பதில்: இல்லை.

## ஜி லிக்கு . . .

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
சிங்கள, இஸ்லாமிய, கிறிஸ்தவ மக்களும் பிரமுகர்களும் கட்சிப்பற்றி ஹி. மாலைக் குட்டி, உற்சாகமாக வரவேற்றனர். விடானநிலையத்திலிருந்து திரு. பொன்னம்பலம் மோட்டார் கார் பவனியாக திருக்கோணமலை நகருக்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டார்.

முற்பகல் பதினொரு மணிக்கு திரு. பொன்னம்பலம் திருக்கோணசர் ஆலயத்துக்குச் சென்று சுவாமி தரிசனம் செய்தார்.

## சோஷலிச . . .

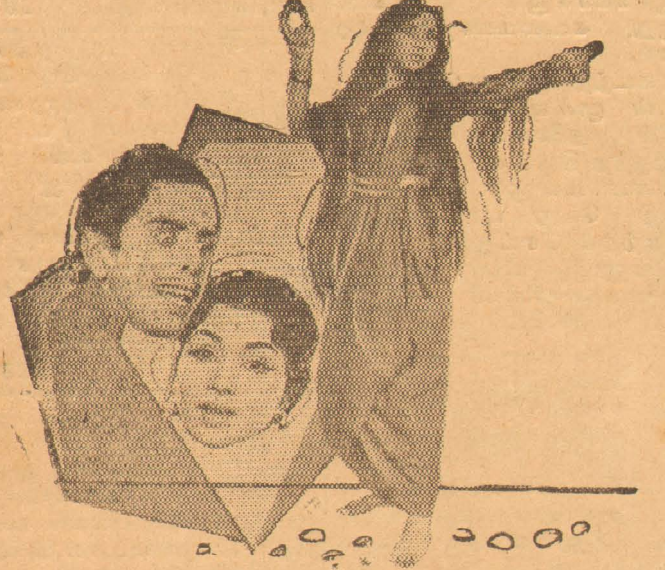
(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
ளின் ஒத்துழைப்புத் தேவையாகும். சிறுசிறு பூசல்களைச் சாதிக்காது நாட்டின் ஐக்கியத்துக்கும் வளர்ச்சிக்கும் பாடுபடவேண்டியது ஒவ்வொரு பிரஜையினதும் கடமையாகும்.  
பொதுக் கூட்டத்தில் உணவு நெருக்கடிபற்றி ஆராயப்பட்டதுடன் காரியக்கமிட்டி அதுசம்பந்தமாக இயற்றிய தீர்மானமும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. நிலவுரிமை சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சனையும் ஆராயப்பட்டது.

## தேவை

எமது கூட்டுறவு சங்கத்தின்கீழ் இயங்கும் A. B. பண்டகசாலைகளுக்கு இரண்டு மணேச்சர்கள் தேவை. ஆங்கிலம் அல்லது தமிழ் எஸ். எஸ். சி. தராதர்பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவரையும், 22-35 வயதுக்கு மிடைப்பட்டவரையும் இருத்தல் வேண்டும். சம்பளம்: 100—150. எல்லாப் படிக்களும் உட்பட. விண்ணப்ப முடிவு: 15-2-66 திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 4 மணிக்கு. தகைமைகள் சரியென சங்க முகாமையாளர் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டால். ரொக்கப்பிணை 1000/- ஆதனப்பிணை 2000/- கட்டி. பண்டகசாலையை பொறுப்பேற்கலாம். இங்ஙனம். ஆ. இராசதுரை, காரியதரிசி, இராமநாதபுரம் பலநோக்கு கூட்டுறவுச் சங்கம், கிளிநொச்சி.

## இப்பொழுது திரையிடப்படுகிறது

கிங்ஸ்லி (கொழும்பு)	நவா (கொம்பனித்தெரு)	விஜயா (மட்டக்களப்பு)
மொடேர்ன் (பண்டாரவளை)	மொடேர்ன் (பதுளை)	விஜிதா (அட்டன்)
தீவொளி (நாரளை)	கல்யாணி (நாவலப்பிட்டி)	சந்திபா (கம்பளை)



**பும்புகார்**  
எஸ். எஸ். ஆர் — விஜயகுமார்  
கே. பி. சுந்தரம்மாள்,  
ராஜ், நாகேஷ் - மரோபா, ஓ. ஏ. கே. தேவர்  
மற்றும் பலர் நடித்த  
திரைக்கலை பாராட்டுதலைப்பெற்ற திரை ஒலிபதி.

**வெலிங்டன்**  
(யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 2-30, 6-30, 9-30.  
விழா நாட்களில் காலை 10 மணிக்கு  
**ஜெமினி, சிவாஜி, சாவித்திரி**  
நடித்த  
**பதிபக்தி**

இப்பத்திரிகை சமுதாய விமலெட்டி ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம், சிவன்கோவில் மேலைவிதி, 63-ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 13-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.